



Octubre de 2016

«PARENT_FNAME» «PARENT_LNAME»
 Padre de familia/tutor de: «STUDENT_FNAME» «STUDENT_LNAME»
 «HOME_ADDRESS» «STREET_ADDRESS» «APT»
 «CITY», «STATE» «ZIP»

ID estudiantil: OSIS»
Grado del alumno:
 «GRADE»
Escuela actual:
 «SENDING_DBN»

Estimado padre o tutor:

Recientemente usted presentó una solicitud de transferencia al Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE) para escuelas persistentemente peligrosas (PDS, por sus siglas en inglés). El proceso de transferencia para instituciones PDS es parte del programa de elección de escuelas públicas para escuelas clasificadas como persistentemente peligrosas por el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (NYSED), en cumplimiento de la ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás (NCLB) del 2001.

En este momento no podemos ofrecer un cupo a su hijo debido al reducido número de vacantes. Su hijo continuará inscrito en su escuela actual.

Las escuelas clasificadas como "persistentemente peligrosas" deben presentar un plan ante el estado de Nueva York para reducir el número de incidentes y aumentar la seguridad. Sírvase comunicarse con la escuela de su hijo para obtener todos los pormenores acerca del plan de la escuela. Los instamos a colaborar con la escuela en lo que se elabora un plan escolar que aborde sus inquietudes particulares sobre la seguridad.

Ante cualquier inquietud sobre la presente o sobre el proceso de transferencia de escuelas PDS, comuníquese con la Oficina de Inscripción Estudiantil llamando al (718) -935-2439. Gracias por interesarse en el programa de transferencia PSD.

Atentamente,

Arnab Banerjee
 Director del Programa de Elección de Escuelas Públicas
 Oficina de Inscripción Estudiantil

To obtain a translated copy of the instructions, please visit the website below.	सिद्धान्तित कर्तव्यता के माध्यम से आप इस कार्य को आसानी से कर सकते हैं। www.nyc.gov/schools/PSC	Pour vous procurer une traduction des instructions, merci de visiter le site web indiqué ci-dessous.	안내문의 번역본이 필요하시면 다음 웹사이트를 꼭 살펴보십시오.	Para obtener un ejemplar de las instrucciones traducidas, por favor ingrese al sitio web que figura abajo.
الحصول على نسخة مترجمة من الإرشادات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	如果您需要翻译成中文的说明，请点击下面的网址。	Pou wènn yon kopi ekplikasyon yo nan blazan lang, ale nan sitwèb ci ba a.	Перевод инструкций находится на указанном ниже вебсайте.	یادداشت کی ترجمہ شدہ نقل حاصل کرنے کے لیے براہ کرم ذیل ویب سائٹ ملاحظہ کریں۔